

UMOWA nr RDOŚ/ /2025

zawarta w dniu2025 r. w Warszawie, pomiędzy:

Skarbem Państwa, w imieniu którego działa **Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie**, z siedzibą w Warszawie (00-015), przy ul. Henryka Sienkiewicza 3, reprezentowany przez: Panią Anetę Adamską – Zastępcę Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska – Regionalnego Konserwatora Przyrody w Warszawie, działającą na podstawie pełnomocnictwa z dnia 3 listopada 2022 r., znak: ZRP.011.43.2022, zwany dalej „**Zamawiającym**”,

a

.....,

zwanym dalej „**Wykonawcą**”,

zwane dalej łącznie „**Stronami**”

Do niniejszej umowy na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1320) nie stosuje się przepisów tej ustawy.

§ 1

1. Wykonawca zobowiązuje się do oszacowania szkody wyrządzonej przez bobry na terenie działki nr 3 obręb ewidencyjny 0008 PGR Orońsko, gmina Orońsko, powiat szydłowiecki stanowiącej własność Gospodarstwa Rybackiego Orońsko sp. z o.o., zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 8 lutego 2018 r. w sprawie szacowania szkód wyrządzonych przez niektóre gatunki zwierząt objęte ochroną gatunkową (Dz. U. z 2024 r. poz. 1785), zgodnie z zakresem wykazanym w niniejszej umowie.
2. Kopia wniosku o odszkodowanie za szkody wyrządzone przez bobry na terenie wskazanym w ust. 1 stanowi załącznik nr 1 do umowy.
3. Wynikiem wykonanego szacowania będzie sporządzony przez Wykonawcę protokół oraz dokumentacja zdjęciowa. Protokół zostanie sporządzony w formie pisemnej, przy czym protokół musi zostać podpisany przez Wykonawcę i zgłaszającego szkodę. Do szacowania Wykonawca wykona co najmniej 5 kolorowych zdjęć, o rozdzielczości co najmniej 1920x1080, obrazujących zakres i przedmiot szkody.
4. Wykonawca oświadcza, że dysponuje odpowiednim potencjałem techniczno-organizacyjnym, kadrowym, finansowym oraz uprawnieniami, wiedzą i doświadczeniem pozwalającym na należyte zrealizowanie przedmiotu umowy.
5. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy z zachowaniem terminów oraz z najwyższą starannością, efektywnością oraz zgodnie z najlepszą praktyką i wiedzą zawodową oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa polskiego i wspólnotowego.
6. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego powierzyć wykonania umowy osobom trzecim. W razie powierzenia wykonania umowy osobom trzecim Wykonawca ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec Zamawiającego z tytułu jej wykonania.
7. Wykonawca jest zobowiązany do umożliwienia Zamawiającemu kontroli wykonywania umowy, a w szczególności do przedstawiania wszelkich dokumentów i informacji związanych z wykonywaniem umowy oraz składania oświadczeń wymaganych przez Zamawiającego. Zamawiający lub upoważniony przez niego podmiot ma prawo do dokonywania kontroli wykonywania umowy w każdym momencie, a w szczególności ma prawo wglądu we wszelkie dokumenty związane z wykonywaniem umowy przez Wykonawcę.
8. Strony w toku realizacji umowy komunikują się wyłącznie w języku polskim, przy czym dopuszcza się używanie określeń obcojęzycznych w zakresie określonym w art. 11 ustawy z dnia

7 października 1999 r. o języku polskim (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1556). Obowiązek komunikowania się w języku polskim dotyczy wszelkich środków porozumiewania się, w tym w szczególności wszelkiej korespondencji, rozmów w trakcie spotkań, telekonferencji oraz innych rozmów przeprowadzanych pomiędzy Zamawiającym, a personelem Wykonawcy oraz innymi osobami, którymi posługuje się Wykonawca przy wykonywaniu umowy. Wykonawca zobowiązany jest do przekazywania Zamawiającemu wszelkiej dokumentacji w języku polskim. Na uzasadniony wniosek Wykonawcy Zamawiający może wyrazić zgodę w formie pisemnej na przekazanie części dokumentacji w języku obcym.

9. Wykonawca zobowiązuje się do zapewniania, iż wszystkie prace prowadzone w wykonaniu umowy będą prowadzone w sposób minimalizujący zakłócenia organizacji pracy Zamawiającego.
10. Strony zobowiązują się dołożyć wszelkich starań celem najefektywniejszej realizacji umowy, w szczególności polegających na niezwłocznym przekazywaniu drugiej Stronie danych i informacji mających znaczenie dla realizacji podjętych umową zobowiązań.
11. W toku realizacji prac i usług objętych przedmiotem umowy, Strony zobowiązane są na bieżąco informować się wzajemnie o wszelkich znanych im zagrożeniach, trudnościach, czy przeszkodach związanych z wykonywaniem umowy.
12. Wykonawca zobowiązany jest do przedkładania Zamawiającemu, na jego pisemne żądanie, zgłoszone w każdym czasie obowiązywania umowy, w terminie wskazanym przez Zamawiającego uwzględniającego uzasadniony czas potrzebny do ich przygotowania, wszelkich dokumentów, materiałów i informacji w zakresie niezbędnym do dokonania przez Zamawiającego oceny prawidłowości wykonania umowy, a także w zakresie niezbędnym do wykonania przez Zamawiającego obowiązków informacyjnych nałożonych przez wewnętrzne i zewnętrzne organy nadzorcze, kontrolne, organy władzy państwowej i organy wymiaru sprawiedliwości.
13. W przypadku, kiedy do realizacji przedmiotu umowy konieczne będzie korzystanie przez Wykonawcę z określonych informacji, materiałów lub dokumentów niedostępnych powszechnie, a będących w posiadaniu Zamawiającego, Zamawiający przekaze lub udostępni je Wykonawcy. Jeżeli Zamawiający nie posiada, nie może uzyskać lub nie może przekazać informacji, materiałów lub dokumentów przydatnych Wykonawcy do realizacji przedmiotu umowy, Wykonawca nie będzie zobowiązany do uwzględnienia w wyniku realizacji danego zlecenia treści tych informacji, materiałów lub dokumentów, o ile nie był w stanie samodzielnie uzyskać dostępu do nich.
14. Przekazanie Wykonawcy informacji, materiałów lub dokumentów, o których mowa w ust. 13, może nastąpić w postaci elektronicznej lub pisemnej, a w przypadkach tego wymagających także telefonicznie.
15. W przypadku pobierania przez Wykonawcę dokumentów Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany jest do odebrania ich z siedziby Zamawiającego, a następnie zwrócenia ich do siedziby Zamawiającego na własny koszt w sposób zapewniający poufność i bezpieczeństwo transportu dokumentów.

§ 2

1. Strony ustalają następujące terminy i zakres realizacji zlecenia, o którym mowa w § 1 ust. 1:
 - 1) przeprowadzenie szacowania w terminie do 7 dni od dnia zawarcia umowy;
 - 2) przekazanie:
 - a) stosownego protokołu oględzin szkody wraz z formularzem szacowania, na wzorze sporządzonym zgodnie z rozporządzeniem, o którym mowa w § 1 ust. 1,
 - b) dokumentacji zdjęciowej szkody,- do 30 dni od dnia zawarcia umowy.
2. W przypadku przesłania przedmiotu umowy drogą pocztową decyduje data nadania (stempla pocztowego).

3. W przypadku gdy oszacowanie szkody zgodnie ze zleceniem jest niemożliwe w terminie wskazanym w ust. 2 pkt 1 z przyczyn leżących po stronie zgłaszającego szkodę lub z powodu siły wyższej – Wykonawca jest zobowiązany poinformować o tym niezwłocznie Zamawiającego, ale nie później niż przed zaplanowanym terminem przeprowadzenia oględzin.
4. W sytuacji, o której mowa w ust. 3 Strony ustalą nowy termin na wykonanie czynności, o których mowa w ust. 1 pkt 1 i 2. Zmiana, o której mowa w zdaniu poprzednim nie wymaga sporządzania aneksu do umowy, a jedynie potwierdzenia dokonanego między Stronami za pośrednictwem wiadomości e-mail.

§ 3

1. Wynagrodzenie Wykonawcy za należyte wykonanie przedmiotu umowy wynosi zł brutto (słownie:). Kwota, o której mowa w zdaniu poprzednim obejmuje również wynagrodzenie za przeniesienie majątkowych praw autorskich do utworu na zasadach wskazanych w § 6.
2. Wynagrodzenie Wykonawcy płatne będzie ze środków budżetowych Zamawiającego.
3. W przypadku gdy Wykonawcą będzie osoba fizyczna nieprowadząca działalności gospodarczej Zamawiający wypłaci przysługujące Wykonawcy wynagrodzenie po odliczeniu przewidzianych prawem obciążeń zgodnie ze złożonym przez Wykonawcę oświadczeniem do celów podatkowo – ubezpieczeniowych jak dla umowy zlecenia, traktując kwotę brutto złożonej oferty jako kwotę zawierającą: wynagrodzenie wykonawcy i ewentualne składki na ubezpieczenie społeczne, których obowiązek uiszczenia leży po stronie płatnika składek (tzw. brutto brutto). W takim wypadku Strony zgodnie oświadczają, iż niniejsza umowa nie jest umową o dzieło lub umową zleceniem, ale umową cywilnoprawną nienazwaną. Zamawiający przekaze Wykonawcy treść oświadczenia, o którym mowa w zdaniu poprzednim.
4. Podstawą wystawienia przez Wykonawcę faktury VAT/rachunku jest odbiór bez zastrzeżeń wykonanego szacowania przez wyznaczonych przedstawicieli Zamawiającego, zgodnie z Protokołem odbioru, którego wzór stanowi *załącznik nr 2* do umowy, oraz dostarczenie przez Wykonawcę prawidłowo wystawionej faktury VAT/rachunku.
5. Wykonawca każdorazowo wskaże w protokole odbioru liczbę godzin wykonywania zlecenia.
6. W przypadku, kiedy Zamawiający podczas odbioru stwierdzi niewłaściwe wykonanie przedmiotu umowy, Wykonawca zobowiązany będzie do jego poprawienia w terminie maksymalnie 7 dni kalendarzowych od dnia zgłoszenia poprawek przez Zamawiającego.
7. Faktura/rachunek wystawiane będą na **Regionalną Dyрекcję Ochrony Środowiska w Warszawie, ul. Henryka Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa, NIP: 525-24-38-388.**
8. W przypadku faktury wystawionej niezgodnie z obowiązującymi przepisami lub postanowieniami Umowy, jej zapłata zostanie wstrzymana do czasu otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury, faktury korygującej lub podpisania noty korygującej, tym samym termin płatności zostanie przesunięty odpowiednio. Z tego tytułu Wykonawcy nie przysługują roszczenia z tytułu niedotrzymania terminu płatności.
9. Zamawiający wyraża zgodę na doręczenie faktury:
 - 1) w formie papierowej do siedziby Zamawiającego;
 - 2) drogą elektroniczną na adres: sekretariat@warszawa.rdos.gov.pl;
 - 3) w formie ustrukturyzowanego dokumentu elektronicznego złożonego za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania, zwanej dalej „PEF”, zgodnie z ustawą z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 1666, z późn. zm.).
10. Identyfikatorem Zamawiającego (adresem PEF), który pozwoli na złożenie ustrukturyzowanej faktury jest NIP 525-24-38-388.

11. Należność zostanie przekazana na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze/rachunku w terminie 21 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionych faktury/rachunku.
12. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie.
13. Zamawiający nie udziela zaliczek.
14. Do odbioru przedmiotu umowy upoważniony jest Naczelnik Wydziału Spraw Terenowych w Radomiu Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie lub osoba go zastępująca oraz pracownik Wydziału Spraw Terenowych w Radomiu wyznaczony przez tego Naczelnika lub osobę go zastępującą.
15. Do nadzoru nad wykonywaniem umowy ze strony Zamawiającego upoważniony jest Zastępca Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska – Regionalny Konserwator Przyrody w Warszawie.
16. Osobami odpowiedzialnymi za prawidłową realizację przedmiotu umowy są:
 - 1) po stronie Zamawiającego: Pani Bożena Bednarczyk, tel. 022 556 56 70, e-mail: bozena.bednarczyk@warszawa.rdos.gov.pl, lub inna osoba wskazana przez Zamawiającego;
 - 2) po stronie Wykonawcy:, tel....., e-mail:
17. Zmiana osób, wskazanych w ust. 16, nie powoduje konieczności zmiany umowy. W przypadku takiej zmiany każda ze Stron informuje drugą Stronę, na piśmie o nowej osobie upoważnionej do reprezentacji lub współpracy i koordynacji przedmiotu umowy.
18. Wykonawca zobowiązany jest zapoznać osobę, o której mowa w ust. 16 pkt 2, a także ewentualnie inne osoby, które z ramienia Wykonawcy będą kontaktowały się z Zamawiającym – z treścią klauzuli informacyjnej, która stanowi Załącznik nr 3 do umowy.

§ 4

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za:
 - 1) nieterminowe wykonanie przedmiotu umowy (w wykonaniu którejkolwiek czynności leżącej po stronie Wykonawcy), w terminie ustalonym przez Strony w wysokości 0,5% całkowitego wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1, naliczanej za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia;
 - 2) niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu umowy, w przypadkach innych niż te, które wynikają z pkt 1, w wysokości 20% wartości całkowitego wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1;
 - 3) rozwiązanie przez Zamawiającego umowy ze skutkiem natychmiastowym z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w wysokości 10% wartości całkowitego wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy;
 - 4) nieuwzględnienie poprawek Zamawiającego zgłoszonych w trakcie procedury odbioru – 0,5 % całkowitego wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 3 ust. 1 umowy za każdy przypadek.
2. Łączna wysokość kar umownych, o których mowa w ust. 1 i 2, nie może przekroczyć 40% kwoty wynagrodzenia należnego Wykonawcy za całość zlecenia, o której mowa w § 3 ust. 1 umowy.
3. W przypadku naliczenia przez Zamawiającego kary umownej jej kwota może być potrącona z wynagrodzenia należnego Wykonawcy.
4. Zamawiający może dochodzić odszkodowania przewyższającego karę umowną na zasadach ogólnych.
5. W przypadku wystąpienia zdarzeń zawartych w ust. 1, Wykonawca nie zostaje obciążony karami umownymi z uprawdopodobnionych przyczyn wskazanych w § 2 ust. 3 umowy, jeżeli miały one bezpośredni wpływ na opóźnienie wykonywania zobowiązań umowy.

6. W przypadku niemożności wykonania oględzin z przyczyn niezależnych od Wykonawcy, nie związanych z siłami natury i uznanych przez Zamawiającego, Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości 10% wartości brutto jednego operatu, o której mowa w § 3 ust. 1 – za każdy przypadek szacowania szkody.

7. Kary umowne będą naliczane oddzielnie za każdy przypadek naruszenia warunków realizacji umowy.

§ 5

1. Wykonawca wykona pracę z należytą starannością, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, biorąc pod uwagę politykę środowiskową Zamawiającego dostępną na serwisie internetowym Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie.
2. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji i danych otrzymanych i uzyskanych od Zamawiającego w związku z wykonaniem zobowiązań wynikających z umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się do zabezpieczenia danych osobowych, do których może uzyskać dostęp w toku realizacji umowy, na zasadach określonych w umowie o powierzenie przetwarzania danych osobowych, która stanowi załącznik nr 4 do umowy.
4. Wszelkie dokumenty będące własnością Zamawiającego, a przekazane Wykonawcy w celu umożliwienia mu prawidłowej realizacji umowy, pozostają wyłącznie własnością Zamawiającego. Bez uprzedniej zgody Zamawiającego Wykonawcy nie wolno wykorzystywać jakichkolwiek dokumentów, do których ma dostęp w wyniku realizacji umowy, w innych celach niż do jej realizacji.
5. Po wykonaniu lub rozwiązaniu umowy, Wykonawca przekaże Zamawiającemu wszystkie dokumenty związane z jej realizacją w ostatnim dniu realizacji umowy.
6. Wykonawca odpowiada za szkodę, jaką wyrządził Zamawiającemu poprzez ujawnienie, przekazanie, wykorzystanie, zbycie lub oferowanie do zbycia informacji otrzymanych od Zamawiającemu wbrew przepisom prawa. Zobowiązanie to wiąże Wykonawcę również po wykonaniu przedmiotu umowy lub jej rozwiązaniu bez względu na przyczynę.

§ 6

1. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że przysługują mu wyłączne i nieograniczone autorskie prawa majątkowe do protokołu z oględzin szkody i formularza szacowania wraz z dokumentacją zdjęciową (dalej jako „Utwór/Utwory”) i że Utwory są wolne od jakichkolwiek wad prawnych lub roszczeń osób trzecich, a korzystanie z nich przez Zamawiającego lub inne osoby nie będzie naruszać praw własności intelektualnej, ani żadnych innych praw osób trzecich, w tym praw autorskich, patentów i dóbr osobistych.
2. Wykonawca przenosi na Zamawiającego, na zasadzie wyłączności, autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do Utworu powstałego w wyniku realizacji przedmiotu umowy na polach eksploatacji niezbędnych do realizacji umowy wraz z wyłącznym prawem do zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych. Wykonawca przenosi na Zamawiającego własność nośników, na których Utwór utrwalono.
3. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że przysługują mu wyłączone i nieograniczone autorskie prawa majątkowe do Utworu i że Utwór ten wolny jest od jakichkolwiek wad prawnych lub roszczeń osób trzecich, a korzystanie z niego przez Zamawiającego lub inne osoby zgodnie z umową nie będzie naruszać praw własności intelektualnej, ani żadnych innych praw osób trzecich, w tym praw autorskich, patentów i dóbr osobistych.
4. Jeżeli Zamawiający poinformuje Wykonawcę o jakichkolwiek roszczeniach osób trzecich zgłaszanych wobec Zamawiającego w związku z Utworem, w tym zarzucających naruszenie praw własności intelektualnej, Wykonawca podejmie wszelkie działania mające na celu zażegnanie sporu

i poniesie w związku z tym wszelkie koszty, w tym koszty zastępstwa procesowego od chwili zgłoszenia roszczenia oraz koszty odszkodowań, w szczególności, w razie wytoczenia przeciwko Zamawiającemu powództwa z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Wykonawca wstąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości wystąpi z interwencją uboczną po stronie Zamawiającego.

5. Ponadto, jeżeli używanie Utworu stanie się przedmiotem jakiegokolwiek powództwa Strony lub osoby trzeciej o naruszenie praw własności intelektualnej, jak wymieniono powyżej, Wykonawca może na swój własny koszt wybrać jedno z rozwiązań:
 - 1) uzyskać dla Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Utworu;
 - 2) zmodyfikować Utwór tak, żeby był zgodny z umową, ale wolny od jakichkolwiek wad lub roszczeń osób trzecich.
6. Strony potwierdzają, że żadne z powyższych postanowień nie wyłącza:
 - 1) możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego lub wykonania uprawnień przez Zamawiającego wynikających z innych ustaw;
 - 2) dochodzenia odpowiedzialności z innych tytułów określonych w umowie, w szczególności z tytułu kar umownych.
7. Przeniesienie majątkowych praw autorskich do Utworu do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania Utworem następuje na poniższych polach eksploatacji:
 - 1) trwale lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym techniką drukarską, techniką zapisu magnetycznego techniką cyfrową lub przez wprowadzanie do pamięci komputera oraz trwale lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami;
 - 2) wprowadzanie do obrotu, użyczanie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
 - 3) obrót oryginałem albo egzemplarzami, na których utrwalony został Utwór;
 - 4) tworzenie nowych wersji i aktualizacji Utworu;
 - 5) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie, a także publiczne udostępnianie dzieła w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności elektroniczne udostępnianie na żądanie;
 - 6) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych;
 - 7) rozpowszechnianie w formie druku, zapisu cyfrowego, przekazu multimedialnego;
 - 8) nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także przez sieci kablowe i platformy cyfrowe;
 - 9) wykorzystywanie Utworu lub jego dowolnych części do prezentacji;
 - 10) prawo do określania nazw Utworu, pod którymi będzie on wykorzystywany lub rozpowszechniany, w tym nazw handlowych, włączając w to prawo do zarejestrowania na swoją rzecz znaków towarowych, którymi oznaczony będzie Utwór lub znaków towarowych wykorzystywanych w Utworze;
 - 11) prawo do wykorzystania Utworu do celów marketingowych lub promocji, w tym reklamy, sponsoringu, promocji sprzedaży, a także do oznaczania lub identyfikacji produktów i usług oraz innych przejawów działalności, przedmiotów jego własności, a także dla celów edukacyjnych i szkoleniowych;
 - 12) prawo do rozporządzania opracowaniami Utworu oraz prawo udostępniania go do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich polach eksploatacji, o których mowa powyżej.

8. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworu obejmuje również prawo do korzystania, pobierania pożytków i rozporządzania wszelkimi opracowaniami Utworu wykonanymi przez Zamawiającego lub za zgodą Zamawiającego, bez konieczności uzyskiwania zgody Wykonawcy.
9. Przeniesienie autorskich praw majątkowych nastąpi w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy.
10. Skutek rozporządzający przeniesienia autorskich praw majątkowych nastąpi bezwarunkowo z chwilą podpisania Protokołu Odbioru przez Strony, w tym bez uwag i zastrzeżeń ze strony Zamawiającego. Podpisanie protokołu odbioru nie wyłącza uprawnienia Zamawiającego do żądania dokonania poprawek lub zmian Utworu, bądź żądania dostarczenia nowej wersji Utworu, w przypadku gdy Utwór posiada wady fizyczne lub prawne, w szczególności nie odpowiada wymogom ustalonym przez Strony.
11. W przypadku zaistnienia po stronie Zamawiającego potrzeby nabycia praw do Utworu na innych polach eksploatacji, niż określone w ust. 7, Zamawiający zgłosi taką potrzebę Wykonawcy i Strony w terminie 14 dni od dnia zgłoszenia potrzeby zawrą umowę przenoszącą majątkowe prawa autorskie do Utworu na tych polach eksploatacji na rzecz Zamawiającego – na warunkach zgodnych z niniejszą umową, w ramach wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 umowy.
12. Jeżeli Utwór ma wady prawne lub zdarzenia, o których mowa w ust. 4, uniemożliwiają korzystanie z Utworu i przysługujących Zamawiającemu praw, Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie innej wersji Utworu, wolnej od wad, spełniającej wymagania określone w umowie oraz naprawienia szkód powstałych z tego tytułu po stronie Zamawiającego. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy w terminie 7 dni, co nie wyłącza obowiązku zapłaty przez Wykonawcę odszkodowania, o którym mowa w zdaniu poprzednim.
13. Wykonawca zobowiązuje się, iż nie będzie wykonywał przysługujących mu praw osobistych w sposób ograniczający Zamawiającego w wykonywaniu praw do Utworu, w szczególności Wykonawca upoważnia Zamawiającego do decydowania o publikacji Utworu i zachowaniu jego integralności.
14. Wykonawca zobowiązuje się do nierejestrowania jako znaków towarowych, w imieniu własnym lub na rzecz innych podmiotów, utworów graficznych lub słownych stanowiących elementy Utworu.
15. Zamawiający ma prawo do przeniesienia uprawnień i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na osoby lub podmioty trzecie.
16. Na wniosek Zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest w terminie 5 dni roboczych od dnia jego otrzymania wskazać pisemnie Zamawiającemu wartość autorskich praw majątkowych do poszczególnych Utworów.
17. W związku ze statusem prawnym Zamawiającego (państwowa jednostka budżetowa), dla uniknięcia wszelkich wątpliwości Strony potwierdzają, że prawa przyznane Zamawiającemu na podstawie umowy, w tym w szczególności autorskie prawa majątkowe, mogą być wykonywane przez Skarb Państwa reprezentowany przez właściwego Ministra lub inny właściwy organ, niezależnie od aktualnego statusu, kompetencji czy istnienia Zamawiającego.

§ 7

1. Wykonawca nie może powierzyć wykonania przedmiotu umowy lub jego części podwykonawcy.
2. W przypadku naruszenia postanowień, o których mowa w ust. 1, Zamawiający może odstąpić od umowy ze skutkiem natychmiastowym w terminie 5 dni od dnia powzięcia informacji o powyższym i naliczyć Wykonawcy karę umowną w wysokości 10 % wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1.
3. Zamawiający może rozwiązać umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

- 1) dwukrotnego pisemnego wezwania Wykonawcy przez Zamawiającego do poprawienia jakości świadczenia usługi, nadal wykonuje ją w sposób nienależyty;
 - 2) wykonywania przedmiotu umowy przez osoby nieposiadające do tego kwalifikacji;
 - 3) innych rażących uchybień ze strony Wykonawcy dotyczących wykonywania umowy,
 - 4) Wykonawca jest niewypłacalny lub grozi mu niewypłacalność, co czyni wątpliwym wykonanie umowy;
 - 5) zostanie wszczęte wobec Wykonawcy postępowanie egzekucyjne;
 - 6) Wykonawca opóźnia się z rozpoczęciem lub ukończeniem operatu tak dalece, że nie jest prawdopodobne, żeby zdołał je ukończyć w czasie wyznaczonym;
 - 7) gdy wystąpi istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia;
 - 8) gdy podmiot nadzorujący działania Zamawiającego podjął decyzje wpływające bezpośrednio na realizację umowy;
 - 9) wysokość kar umownych, przekroczy 40 % wartości wynagrodzenia całkowitego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1;
 - 10) w przypadku powzięcia informacji o zaistniałych okolicznościach uniemożliwiających z winy Wykonawcy wykonywanie przedmiotu umowy;
 - 11) jeżeli wyjdzie na jaw, że w toku postępowania o udzielenie zamówienia, którego dotyczy umowa, Wykonawca złożył oświadczenie niezgodne z prawdą.
4. Oświadczenie woli o rozwiązaniu umowy ze skutkiem natychmiastowym wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
 5. Rozwiązanie przez Zamawiającego umowy ze skutkiem natychmiastowym nie zwalnia Wykonawcy od obowiązku zapłaty kar umownych zastrzeżonych w umowie.
 6. Zamawiający rozwiązując umowę ze skutkiem natychmiastowym będzie zobowiązany jedynie do odbioru należycie wykonanych prac oraz zapłaty wynagrodzenia za ich wykonanie.

§ 8

1. Ewentualne spory mogące powstać na tle niniejszej umowy, Strony kierować mogą do sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
2. Wszelka korespondencja pomiędzy Stronami wymaga zachowania formy pisemnej z zastrzeżeniem wyjątków lub szczegółowych wymagań określonych w umowie. Strony zobowiązane są do wzajemnego informowania się o każdej zmianie adresu do korespondencji oraz innych istotnych dla należytego wykonania umowy danych. W razie zaniechania obowiązku poinformowania o zmianie adresu, korespondencję wysłaną na adres dotychczasowy uznaje się za doręczoną prawidłowo.
3. Wszelkie zmiany umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności i mogą być wprowadzone w drodze aneksu do umowy, za wyjątkiem przypadków przewidzianych w umowie, w których jej zmiana wymaga jedynie uprzedniego zawiadomienia drugiej Strony.
4. Jeżeli którekolwiek z postanowień umowy jest lub stanie się nieważne, nie narusza to ważności pozostałych postanowień. W miejsce postanowień nieważnych Strony niezwłocznie uzgodnią takie postanowienia, które będą odpowiadać znaczeniu i celowi postanowień nieważnych.
5. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść umowy, a w szczególności przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 902), która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.
6. Strony zgodnie postanawiają, że w przypadku znacznych utrudnień w realizacji przedmiotu Umowy, zgodnie z art. 15r ust. 1 ustawy z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach

związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz. U. z 2024 r. poz. 340, z późn. zm.), Wykonawca niezwłocznie informuje Zamawiającego o wystąpieniu takich utrudnień.

§ 9

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10

Umowa niniejsza została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy, trzy dla Zamawiającego.

.....

Wykonawca

.....

Zamawiający

Załączniki:

- 1) Kopia wniosku o odszkodowanie za szkody wyrządzone przez bobry,
- 2) Wzór protokołu odbioru,
- 3) Treść klauzuli informacyjnej,
- 4) Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.

do Umowy nr RDOŚ/

/2025 z dnia

Załącznik nr 1
2025 r.

PROTOKÓŁ ODBIORU nr...
do umowy nr RDOŚ/...../2025 z dnia.....

- I. W dniur. w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie dokonano odbioru / ponownego odbioru* następujących prac:

.....
Przedstawiciele RDOŚ wyznaczeni do odbioru przedmiotu zamówienia potwierdzają, że Wykonawca (.....) przekazał przedmiot umowy/zawiadomił o ukończeniu przedmiotu umowy* w dniu 2025 r., tj. nie zachowując/zachowując* termin określony w umowie.

- II. Opis zakresu wykonanych prac i przekazanych materiałów obejmujących przedmiot umowy:

.....
Przedstawiciele RDOŚ w Warszawie dokonali w dniu/dniach oceny zrealizowanych zadań/przedmiotu umowy pod względem poprawności i kompletności.

- II. Przedstawiciele RDOŚ w Warszawie oświadczają, że przedmiot umowy został wykonany zgodnie z postanowieniami i nie wnoszą żadnych uwag. Niniejszy protokół jest podstawą do wystawienia faktury za wykonane czynności. *

lub:

Przedstawiciele RDOŚ w Warszawie oświadczają, że stwierdzili braki i uchybienia w przekazanym przedmiocie umowy. Wykaz braków i uchybień został wymieniony w załączniku nr 1 do protokołu. Wyznacza się Wykonawcy dodatkowy termin (*np. 7 dni od otrzymania protokołu odbioru prac z usterkami*) na usunięcie wskazanych w protokole odbioru braków i uchybień. W przypadku stwierdzenia kolejnych braków i uchybień Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy.*

lub:

Przedstawiciele RDOŚ w Warszawie oświadczają, że przedmiot umowy został wykonany zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia ale z powodu zostanie naliczona kara umowna. Niniejszy protokół jest podstawą do wystawienia faktury za wykonane czynności*

Przedstawiciele RDOŚ dokonali obliczenia, czy stawka za godzinę przewyższa minimalną stawkę godzinową: 30,50 zł

Z obliczeń wynika, że stawka godzinowa wynosi zł**

Podpis Przedstawicieli RDOŚ w Warszawie

.....
(podpis) (podpis)

Na tym odbiór zakończono.

Protokół został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla Zamawiającego i Wykonawcy.

Wykonawca oświadcza, że w okresie od..... do..... zrealizował przedmiot umowy w wymiarze godzin.**

Podpis Wykonawcy:

.....
(podpis)

* *niepotrzebne skreślić*

** *wypełnić w przypadku umów, o których mowa w art. 8b ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę (Dz.U. z 2024 r. poz. 1773).*

**INFORMACJE PODAWANE W PRZYPADKU ZBIERANIA DANYCH OD OSOBY,
KTÓREJ DANE DOTYCZĄ**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, zwanego dalej „RODO”) informuję, że:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie. Z Administratorem można kontaktować się za pomocą poczty tradycyjnej na adres ul. H. Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa, za pośrednictwem faxu pod numerem (22) 556-56 02, lub za pośrednictwem poczty elektronicznej: sekretariat@warszawa.rdos.gov.pl
- 2) Kontakt z inspektorem ochrony danych w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie następuje za pomocą adresu e-mail: abi@warszawa.rdos.gov.pl
- 3) Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO, tj. w oparciu o niezbędność do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy.
- 4) Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane przez Regionalną Dyрекcję Ochrony Środowiska w Warszawie innym odbiorcom:
 - na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego,
 - z uwagi na obowiązek prawny ciążyący na Administratorze,
 - o ile przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym,
 - w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi danych osobowych;
- 5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
- 6) Podane przez Panią/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa zgody lub przez okres niezbędny do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.
- 7) Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu;
- 8) Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- 9) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest warunkiem umownym/warunkiem zawarcia umowy. Jest Pani/Pan zobowiązana do ich podania a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości zawarcia umowy;
- 10) Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania.

Oświadczam, iż wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z RODO oraz zapoznałem się z treścią klauzuli informacyjnej powyżej.

.....
Miejscowość, data

.....
Podpis

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta w Warszawie w dniu 2025 r. (dalej **Umowa**),

pomiędzy:

Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Warszawie, reprezentowanym przez Panią Anetę Adamską – Zastępcę Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska – Regionalnego Konserwatora Przyrody w Warszawie, działającą na podstawie pełnomocnictwa z dnia 3 listopada 2022 r., znak: ZRP.011.43.2022 ,

(dalej **Administrator**)

a

.....,

(dalej **Podmiot przetwarzający**)

łącznie zwanymi **Stronami**, a każda z osobna także **Stroną**

Mając na uwadze fakt, iż Strony łączy Umowa nr RDOŚ/ /2025 z dnia 2025 r., przedmiotem której jest **oszacowanie szkody wyrządzonej przez bobry na działce nr 3 obręb 0003 PGR Orońsko, gmina Orońsko, powiat szydłowiecki** (dalej **Umowa główna**), dla której wykonania konieczne jest przetwarzanie danych osobowych, Strony zgodnie postanowiły, co następuje:

§ 1 Definicje

Pojęcia użyte w Umowie mają następujące znaczenie:

- 1) **Administrator** – osoba fizyczna lub prawna, organ publiczny, jednostka lub inny podmiot, który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby przetwarzania danych osobowych,
- 2) **Dane osobowe** – informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej ("osobie, której dane dotyczą"); możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby fizycznej,
- 3) **Dni Robocze** – dni od poniedziałku do piątku, poza dniami ustawowo wolnymi od pracy,
- 4) **Naruszenie** – naruszenie bezpieczeństwa prowadzące do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych,
- 5) **Organ nadzorczy** – organ publiczny działający w celu ochrony podstawowych praw i wolności osób fizycznych w związku z przetwarzaniem oraz ułatwiania swobodnego przepływu danych osobowych,
- 6) **Podpowierzenie** – dalsze powierzenie przetwarzania Danych osobowych przez Podmiot przetwarzający,
- 7) **RODO** – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

§ 2 Przedmiot Umowy

1. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu do przetwarzania Dane osobowe na zasadach określonych w Umowie.
2. Z tytułu wykonywania świadczeń określonych w Umowie Podmiotowi przetwarzającemu nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie ponad to, które zostało określone w Umowie głównej.

§ 3 Przedmiot i czas przetwarzania

1. Przedmiotem przetwarzania są Dane osobowe powierzone do przetwarzania w związku z realizacją Umowy głównej, określone w Załączniku nr 1 do Umowy.
2. Zakres powierzenia może zostać w każdym momencie zmieniony, rozszerzony lub ograniczony przez Administratora, co nastąpi poprzez przesłanie Podmiotowi przetwarzającemu drogą elektroniczną nowej wersji Załącznika nr 1.
3. Powierzenie przetwarzania Danych osobowych następuje na czas realizacji Umowy głównej.

§ 4 Cel i charakter przetwarzania

1. Dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji Umowy głównej.
2. Przetwarzanie powierzonych Danych osobowych ma charakter ciągły i następuje w formie papierowej lub w systemie informatycznym. Przetwarzanie powierzonych Danych osobowych obejmuje następujące czynności przetwarzania: zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, przeglądanie, wykorzystywanie, przesyłanie, usuwanie, niszczenie.

§ 5 Polecenie przetwarzania

Poprzez zawarcie Umowy Administrator poleca przetwarzanie Danych osobowych Podmiotowi przetwarzającemu, a także każdej osobie działającej z upoważnienia Podmiotu przetwarzającego mającej dostęp do Danych osobowych, co stanowi udokumentowane polecenie w rozumieniu art. 28 ust. 3 lit. a w zw. z art. 29 RODO.

§ 6 Oświadczenia Stron

1. Podmiot przetwarzający działa zgodnie z obowiązkami wynikającymi z RODO oraz powszechnie obowiązujących przepisów prawa polskiego.
2. Administrator oświadcza, że jest uprawniony do powierzenia przetwarzania Danych osobowych.
3. Administrator jest uprawniony do nadawania upoważnień, wydawania instrukcji i poleceń w rozumieniu art. 29 RODO w stosunku do Podmiotu przetwarzającego.
4. Podmiot przetwarzający nie jest uprawniony do dalszego powierzenia przetwarzania Danych osobowych innym podmiotom.

§ 7 Obowiązki Stron

1. Podmiot przetwarzający oświadcza, że zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest:
 - 1) przetwarzać Dane osobowe w sposób zgodny z RODO, innymi powszechnie obowiązującymi przepisami, Umową oraz instrukcjami wydawanymi przez Administratora,
 - 2) przetwarzać Dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora, chyba że obowiązek taki wynika z powszechnie obowiązujących przepisów prawa. W takim przypadku Podmiot przetwarzający informuje Administratora o obowiązku prawnym przetwarzania Danych osobowych przed rozpoczęciem ich przetwarzania, chyba że powszechnie obowiązujące przepisy zabraniają udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny,
 - 3) dopuszczać do przetwarzania Danych osobowych wyłącznie osoby, które do tego upoważni,
 - 4) dopuszczać do przetwarzania Danych osobowych wyłącznie osoby, które zobowiązały do zachowania tajemnicy lub które podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy,

- 5) zapewniać, by każda osoba działająca z upoważnienia Podmiotu przetwarzającego i mająca dostęp do Danych osobowych przetwarzająca je wyłącznie na polecenie Administratora, chyba że wymagają tego przepisy prawa unijnego lub polskiego,
 - 6) podejmować wszelkie środki techniczne i organizacyjne wymagane zgodnie z art. 32 RODO,
 - 7) w razie potrzeby i na żądanie Administratora pomagać Administratorowi w wyznaczonym przez niego terminie i formie, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO,
 - 8) niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 2 Dni Roboczych, informować Administratora o tym, iż osoba, której dane dotyczą, skierowała do Podmiotu przetwarzającego korespondencję zawierającą żądanie w zakresie wykonywania praw osoby określonych w rozdziale III RODO, jak również udostępniać treść tej korespondencji; Podmiot przetwarzający nie jest uprawniony do samodzielnego udzielania jakichkolwiek informacji osobie w związku ze złożonym żądaniem,
 - 9) w razie potrzeby i na żądanie Administratora pomagać Administratorowi wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32 – 36 RODO, w tym stosować środki w celu zaradzenia Naruszeniom oraz w stosownych przypadkach środki w celu zminimalizowania ich ewentualnych negatywnych skutków,
 - 10) udostępniać Administratorowi na jego żądanie wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków wskazanych w przepisach RODO, innych powszechnie obowiązujących przepisach oraz w Umowie.
3. Po stwierdzeniu Naruszenia Podmiot przetwarzający bez zbędnej zwłoki, jednak nie później niż w terminie 24 godzin po stwierdzeniu Naruszenia, zgłasza je Administratorowi. Zgłoszenie dokonywane jest na adres e-mail Administratora, z wykorzystaniem wzoru stanowiącego Załącznik nr 2 do Umowy.
 4. Jeśli informacji w Zgłoszeniu, o którym mowa w ust. 3 powyżej, nie da się udzielić w tym samym czasie, Podmiot przetwarzający ma obowiązek ich udzielać sukcesywnie bez zbędnej zwłoki.
 5. Podmiot przetwarzający dokumentuje wszelkie Naruszenia, w tym okoliczności Naruszenia, jego skutki oraz podjęte działania zaradcze.
 6. Podmiot przetwarzający nie jest uprawniony do przekazywania informacji o Naruszeniu jakimkolwiek innym podmiotom, w szczególności podmiotom Danych osobowych lub organowi nadzorcemu.

§ 8 Prawo kontroli

1. Podmiot przetwarzający umożliwia Administratorowi lub upoważnionemu przez Administratora audytorowi przeprowadzenie audytów, w tym inspekcji, i przyczynia się do nich.
2. Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora, jeśli wydane Podmiotowi przetwarzającemu polecenie w oparciu o § 7 ust. 2 pkt 2) Umowy lub w oparciu o ust. 1 powyżej stanowi naruszenie RODO lub innych powszechnie obowiązujących przepisów.
3. W przypadku, gdy Podmiot przetwarzający ma obowiązek prowadzić rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, udostępnia go Podmiotowi przetwarzającemu na jego żądanie.

§ 9 Odpowiedzialność

1. Każda ze Stron odpowiada za szkody wyrządzone drugiej Stronie oraz osobom trzecim w związku z wykonywaniem Umowy, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego.
2. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za działania swoich pracowników i innych osób, przy pomocy których przetwarza Dane osobowe, jak za własne działanie i zaniechanie.
3. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane przetwarzaniem Danych osobowych w sposób naruszający przepisy RODO, inne powszechnie obowiązujące przepisy lub postanowienia Umowy, jeśli nie dopełnił obowiązków nałożonych na niego przez przepisy RODO, inne

powszechnie obowiązujące przepisy lub postanowienia Umowy lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora lub wbrew tym instrukcjom.

4. Podmiot przetwarzający ma obowiązek współdziałać z Administratorem na jego żądanie w zakresie ustalenia przyczyn szkody wyrządzonej osobie, której dane dotyczą.
5. W przypadku, gdy za szkodę spowodowaną przetwarzaniem Danych osobowych odpowiadają zarówno Administrator, jak i Podmiot przetwarzający, ponoszą oni odpowiedzialność solidarną za całą szkodę.
6. W przypadku, gdy Administrator zapłacił odszkodowanie za całą wyrządzoną szkodę spowodowaną przetwarzaniem, ma prawo żądania od Podmiotu przetwarzającego zwrotu części odszkodowania odpowiadającej części szkody, za którą ponosi on odpowiedzialność zgodnie z ust. 3 powyżej.

§ 10 Czas trwania i wypowiedzenie Umowy

1. Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy głównej. W celu uniknięcia wątpliwości, rozwiązanie Umowy głównej skutkuje rozwiązaniem Umowy.
2. Strony mogą rozwiązać Umowę zgodnie z postanowieniami zawartymi w Umowie głównej.
3. Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem Podmiot przetwarzający ma obowiązek usunąć lub zwrócić Administratorowi – zależnie od decyzji Administratora – powierzone mu Dane osobowe, jak również usunąć wszelkie ich istniejące kopie, chyba że powszechnie obowiązujące przepisy nakazują przechowywanie tych Danych osobowych. Na prośbę Administratora Podmiot przetwarzający przesyła pisemne potwierdzenie zniszczenia Danych osobowych w terminie wskazanym przez Administratora.
4. W przypadku, gdyby zakres powierzonych Danych osobowych został zmieniony lub ograniczony, ust. 3 stosuje się odpowiednio do tych Danych osobowych, które wskutek tej zmiany lub ograniczenia nie będą dalej powierzane Podmiotowi przetwarzającemu.
5. Administrator jest uprawniony do rozwiązania Umowy bez wypowiedzenia, jeżeli zaistnieje chociażby jedna z poniższych przesłanek:
 - a) Podmiot przetwarzający nie wypełnia obowiązków wskazanych w RODO lub innych powszechnie obowiązujących przepisach dotyczących ochrony danych osobowych,
 - b) Podmiot przetwarzający nie wypełnia obowiązków wskazanych w Umowie, w szczególności w § 4 Umowy,
 - c) Administratorowi nie zostanie zapewniona możliwość skorzystania z prawa kontroli wskazanego w § 5 Umowy.
6. Zaistnienie podstaw do rozwiązania Umowy bez wypowiedzenia stanowi podstawę do rozwiązania Umowy głównej bez wypowiedzenia.
7. Każdej ze Stron przysługuje prawo rozwiązania Umowy w trybie natychmiastowym, w przypadku naruszenia postanowień Umowy przez drugą Stronę.

§ 11 Dane kontaktowe Stron

1. W sprawach związanych z realizacją Umowy Strony reprezentują Przedstawiciele Stron wskazani w Umowie głównej.
2. Wszelka korespondencja w sprawach związanych z Umową kierowana jest na dane kontaktowe Stron wskazane w Umowie głównej.
3. Doręczenia i zawiadomienia, dla których Umowa lub powszechnie obowiązujące przepisy nie wymagają formy pisemnej, dokonywane są drogą elektroniczną na adresy e-mail Stron.

§ 12 Postanowienia końcowe

1. Umowa podlega prawu polskiemu i wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez Strony.
2. Załączniki stanowią integralną część Umowy.
3. W sprawach nieuregulowanych Umową zastosowanie mają powszechnie obowiązujące przepisy prawa.

4. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności, chyba że Umowa stanowi inaczej.
5. Podmiot przetwarzający nie może przenieść praw lub obowiązków wynikających z Umowy bez uprzedniej pisemnej zgody Administratora.
6. Sądem właściwym dla rozstrzygania sporów powstałych w związku z realizacją Umowy jest sąd właściwy dla siedziby Administratora.
7. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Podmiotu Przetwarzającego, trzy dla Administratora.

Administrator

Podmiot przetwarzający

Wykaz załączników:

Załącznik nr 1 - Przedmiot przetwarzania – zakres Danych osobowych

Załącznik nr 2 - Wzór zgłoszenia Naruszenia ochrony danych osobowych

Załącznik nr 1

Przedmiot przetwarzania – zakres Danych osobowych

1. Kategorie osób, których dane dotyczą:

- 1) Wnioskodawcy/poszkodowani szkód wyrządzonych przez bobry, oraz ich pełnomocnicy, a także współwłaściciele nieruchomości dot. szkody;
- 2) Pracownicy Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie (wyznaczeni do kontaktów w celu realizacji umowy).

2. Rodzaj Danych osobowych:

Dane zwykłe	Szczególne kategorie danych osobowych	Dane osobowe dotyczące wyroków skazujących oraz naruszeń prawa lub powiązanych środków bezpieczeństwa
Pracownik: imię, nazwisko, nr telefonu służbowego, adres e-mail,	<i>Nie dotyczy</i>	<i>Nie dotyczy</i>
Inne osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą: Imię, nazwisko, nazwa podmiotu, adres, numer telefonu i faksu, NIP, REGON, adres e-mail, nr rachunku bankowego, nr ew. działki, której dana osoba jest właścicielem lub władającym,	<i>Nie dotyczy</i>	<i>Nie dotyczy</i>
Inne osoby fizyczne: Imię i nazwisko osoby fizycznej, adres zamieszkania, numer PESEL, numer i seria dowodu osobistego, paszportu, adres e-mail, adres e-PUAP, nr ew. działki, której dana osoba jest właścicielem lub władającym	<i>Nie dotyczy</i>	<i>Nie dotyczy</i>

Załącznik nr 2
Wzór zgłoszenia Naruszenia ochrony danych osobowych

Zgłoszenie naruszenia ochrony danych osobowych nr	
Data zgłoszenia:	
Charakter Naruszenia	
• Data Naruszenia	
• Czas trwania Naruszenia	
• Miejsce zaistnienia Naruszenia	
• Data stwierdzenia Naruszenia	
• Miejsce stwierdzenia Naruszenia	
• Kategorie osób, których dane dotyczą i których dotyczy Naruszenie	
• Przybliżona liczba osób, których dane dotyczą i których dotyczy Naruszenie	
• Kategorie danych osobowych, których dotyczy Naruszenie	
• Przybliżona liczba wpisów danych osobowych, których dotyczy Naruszenie	
• Charakter Danych osobowych, których dotyczy Naruszenie	
• Zakres Danych osobowych, których dotyczy Naruszenie	
• Osoby, których dane dotyczą i których dotyczy Naruszenie	
• System informatyczny, w którym nastąpiło Naruszenie (jeśli dotyczy)	
Imię i nazwisko oraz dane kontaktowe inspektora ochrony danych lub oznaczenie innego punktu kontaktowego, od którego można uzyskać więcej informacji na temat Naruszenia	
Opis możliwych konsekwencji Naruszenia, w tym konsekwencji dla osób, których dane dotyczą i których dotyczy Naruszenie	
Opis środków zastosowanych lub proponowanych przez Podmiot przetwarzający w celu zaradzenia Naruszeniu, w tym w stosownych przypadkach środków w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków	
Przewidywany czas niezbędny do usunięcia konsekwencji Naruszenia	
Inne istotne informacje dotyczące Naruszenia	
Czy podane informacje stanowią wszystkie informacje, które dotyczą Naruszenia ochrony danych osobowych?	